



SAME

Produktprogramm



2017

SAME Traktoren.
Die Tradition leitet die Zukunft ein.



Passion, Pioniergeist, Technik.
Das sind die drei Grundsätze unserer, von ständiger Evolution geprägter, Geschichte. Es ist die Geschichte von SAME – Società Accomandita Motori Endotermici – die 1942 von Eugenio und Francesco Cassani gegründet wurde. Nur ihr Instinkt, ihr Talent und ihre Idee von Zukunft haben es SAME ermöglicht, wichtige Kapitel für die technologische Entwicklung der italienischen Landwirtschaft zu schreiben und die Innovation in eine Tradition der Marke zu verwandeln. Eine Tradition, die sich Jahr für Jahr erneuert, und Generation um Generation jene Beziehung zwischen Maschine und Mensch festigt, die seit jeher das Markenzeichen von SAME darstellt.

Die neue Baureihe SAME 2017 ist das augenscheinlichste Ergebnis dieser Beziehung. Und die noch leistungsstärkeren Motoren, die immer komfortablere Innenausstattung sowie die immer besseren technischen Lösungen sind das Ergebnis des aufmerksamen und ständigen Zuhörens, das SAME, mehr als jede andere Marke, den tatsächlichen Erfordernissen der Landwirte annähert. Nicht nur der von heute, sondern auch der von morgen. Landwirte annähert. Nicht nur der von heute, sondern auch der von morgen.







Inhaltsverzeichnis

8 GROSSTRAKTOREN

12 TRAKTOREN DER MITTELKLASSE

18 KLEINTRAKTOREN

19 SPEZIALTRAKTOREN

28 RAUPENFAHRZEUGE

31 FRONTLADER

SPEZIALTRAKTOREN

RAUPENFAHRZEUGE

Frutteto³
Natural

Frutteto³
Classic

Frutteto
Classic

Frutteto

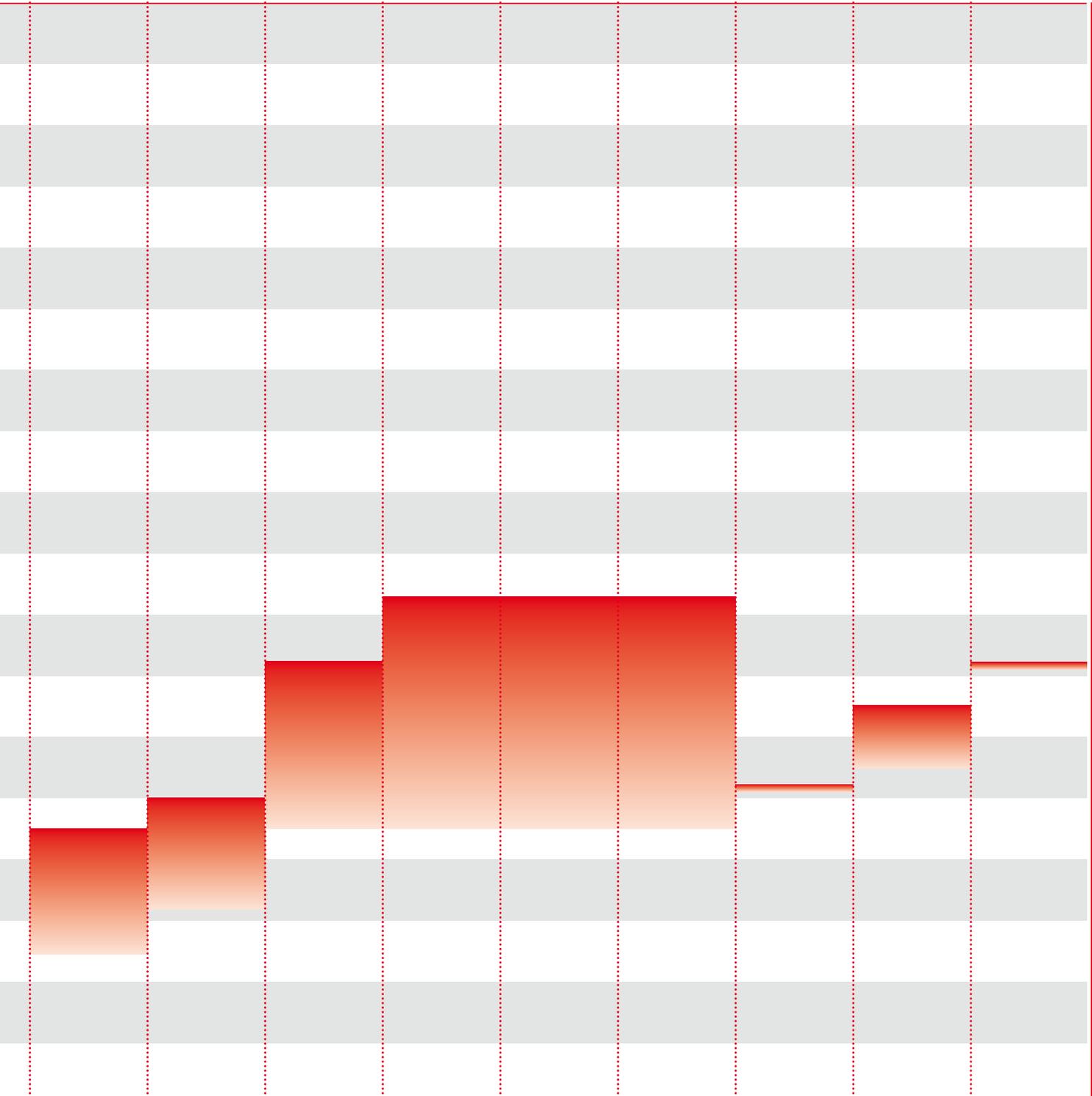
Frutteto
S/V

Frutteto
S/V
ActiveDrive

Krypton³
V

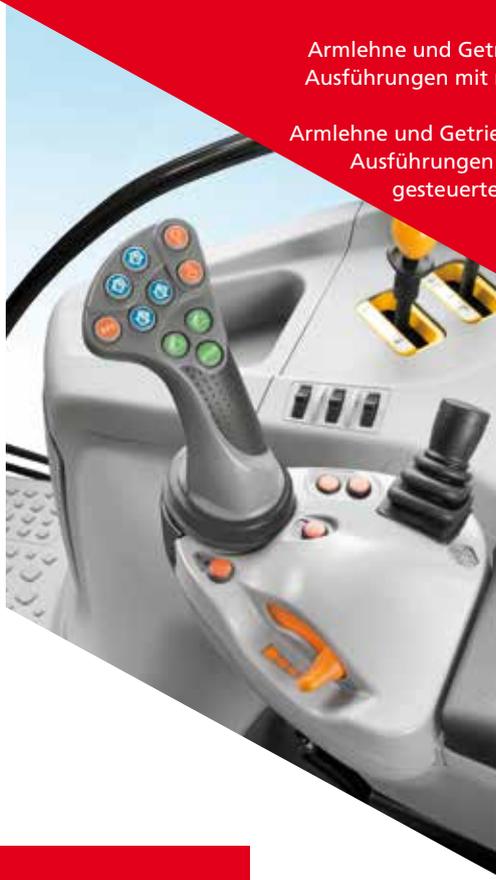
Krypton³
F

Krypton³
Six





Armlehne und Getriebe für die „Basic“-Ausführungen mit manueller Schaltung.



Armlehne und Getriebe für die „INFINITY“-Ausführungen mit elektronisch gesteuerter Schaltung.

GROSSTRAKTOREN.

Fortis

Effizient im Verbrauch, überwältigend in den Leistungen. Fortis ist eine neue Traktoren-Generation der mittleren bis hohen Leistungsklasse, die durch einen starken Komfort, einzigartige Leistungen und höchste Vielseitigkeit besticht.

Diese Modelle sind das Ergebnis beständiger Weitergabe der auf Erfahrung, Forschung, Tradition und Technologie basierenden Erkenntnisse zwischen den verschiedenen SAME-Produkten. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: dynamische Silhouette, Heckscheinwerfergruppen mit LED-Leuchten, innovative Materialien und jede Menge Faszination. Auch was man nicht sieht „spürt“ man, sobald man den Motor anlässt: Deutz-Motor TCD Stufe 3B (Tier4i) mit SCR-System zur Abgasnachbehandlung, Getriebe 50 km/h (40 km/h im ECO-Betrieb) mit manuellem oder elektronisch gesteuertem Getriebe, APS (Automatische Lastschaltstufenschaltung), ASM (Automatisches Strangmanagement), Power Shuttle mit Sense Clutch, einstellbar in 5 Stufen und elektronischem Kraftheber mit Radar, für eine präzise Steuerung aller Funktionen. Dies sind nur einige der Eigenschaften, dank derer die FORTIS-Modelle die idealen Traktoren für alle Einsatzbedingungen sind und zu unverzichtbaren und treuen Gefährten bei Ihrer täglichen Arbeit werden. Die Fortis-Modelle sind in verschiedenen Ausführungen und Ausstattungsvarianten

verfügbar. Angefangen bei der „Basic“-Variante mit einer kompletten und rationalen Ausstattung bis hin zu den „INFINITY“-Modellen mit hochmodernen Technologien, geeignet sowohl für Profis aus der Landwirtschaft, als auch für Unternehmen. Die umfangreiche und vielfältige Produktpalette vertraut auf Motoren mit 4 und 6 Zylindern mit DCR-Technologie (Deutz Common Rail) und einer Einspritzung mit 16 oder 24 Ventilen. So steht stets der jeweils beste Traktor für jede Art von Arbeit zur Verfügung. Das Getriebe der Fortis-Modelle ist ein großer Schritt nach vorne in puncto Fahrkomfort und Produktivität. Drei Konfigurationen sind erhältlich: 4 Gänge mit 4 Lastschaltstufen für insgesamt 48 + 48 Geschwindigkeiten (mit Superkriechgetriebe); 6 Gänge mit jeweils vier Lastschaltstufen für insgesamt 40 + 40 Geschwindigkeiten; CShift mit 6 elektronisch gesteuerten Gängen und 4 Lastschaltstufen, für insgesamt 40 + 40 Geschwindigkeiten (bei den Getrieben mit 6 Gänge ist das Superkriechgetriebe in den vier niedrigeren Gängen verfügbar).





FORTIS		120.4	130.4	140.4	140	150.4	160.4	150	160	180
Motor		Deutz								
Abgasstufe		Stage 3B (Tier4i)								
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	4/4038	4/4038	4/4038	6/6057	4/4038	4/4038	6/6057	6/6057	6/6057
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	87/118	94.3/128	99.2/135	99.2/135	112.8/153	122/166	112.8/153	122/166	129.5/176
Maximale Leistung mit Boost-Funktion (ECE R 120)	kW/PS	–	–	106.1/144	106.1/144	–	–	–	–	–
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120)	kW/PS	83.9/114	91/124	95.4/130	95.4/130	104/141	115/156	104/141	115/156	123/167
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	6200	6200	6200	6200	9200	9200	9200	9200	9200
Radstand	mm	2419	2419	2419	2647	2419	2419	2647	2647	2767
Gewicht (min.-max.)	kg	5500-6380	5500-6380	5500-6380	5620-6500	6050-6930	6050-6930	5740-6560	5870-6750	6360-7240

VIRTUS		100	110	120	130
Motor		Deutz	Deutz	Deutz	Deutz
Abgasstufe		Stage 3B (Tier4i)	Stage 3B (Tier4i)	Stage 3B (Tier4i)	Stage 3B (Tier4i)
Zylinder/Hubraum	Anz./ cm ³	4/3620	4/3620	4/3620	4/3620
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	72.5/99	81/110	87/118	93/127
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120)	kW/PS	69.5/95	77/105	83/113	88/120
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	6600	6600	6600	6600
Radstand (4WD/2WD)	mm	2430	2430/2390	2440	2440
Gewicht	kg	5050	5050	5600	5600





Optimale Konfigurationen für den Einsatz des Frontladers.

SDD-Lenkung (Steering Double Displacement).

TRAKTOREN DER MITTELKLASSE

Virtus

Der für die Feldarbeit entwickelte Traktor ist in der Lage, eine perfekte Konfiguration für jede Arbeit zu bieten.

Die Anpassung an die Marktbedürfnisse ist der Schlüssel für stetige Weiterentwicklung. Das gilt sowohl für die Natur als auch die Technologie. Aus diesem Grund können die Virtus-Modelle auf ihre individuellen Bedürfnisse abgestimmt konfiguriert werden.

Dank der umfassenden Auswahl an Ausstattungsmöglichkeiten und vielseitigem Zubehör stehen den Landwirten alle nützlichen Instrumente zur Verfügung, um ihre tägliche Arbeit optimal zu verrichten. Der Stage 3B (Tier4i) Deutz Motor, die „Energy-Saving“-Hydraulikanlage und das 50-km/h-Getriebe (elektronisch auf 40 km/h begrenzt, um mit reduzierter Motordrehzahl zu fahren) reduzieren die Gesamtbetriebskosten. Es steht aber

auch ein 50 km/h Getriebe zur Verfügung. Diese Traktoren sind individuell konfigurierbar, um maximale Produktivität zu erzielen: Zur Verfügung stehen ein Motor mit hoher Elastizität und ein Powershift-Getriebe mit bis zu 60 VW + 60 RW Gängen, sodass stets mit dem richtigen Drehzahlverhältnis gearbeitet werden kann. Die Virtus-Modelle werden damit den Bedürfnissen von mittelgroßen Landwirtschaftsbetrieben gerecht, da sie maximale Vielseitigkeit und hohe Produktivität bieten: Der elektronisch gesteuerte Kraftheber, die Zapfwelle mit 4 Drehzahlbereichen und die automatische Steuerung des Allradantriebs und der Differentiale ermöglichen schnelles, effizientes und komfortables Arbeiten.



Bedienelement zur Aktivierung
der
Stop&Go-Funktion.

Ergonomischer Fahrersitz
sowie Beifahrersitz.



Explorer

Extreme Anpassungsfähigkeit an die unterschiedlichen Arbeitsbedingungen: Explorer ist ein Traktor, der nicht nur Spitzenleistungen, sondern auch höchste Vielseitigkeit auf dem Feld garantiert.

Die Explorer-Modelle bieten maximale Anpassungs- und Wahlfreiheit. Die beeindruckende Form der Explorer-HD-Modelle und das ausgezeichnete Gewichts-Leistungs-Verhältnis der Modelle Explorer MD und LD wurden eigens konzipiert, um bei variablen Zugkraftbedingungen zu arbeiten und nur eine minimale Bodenverdichtung zu bewirken. Mit der Explorer-Baureihe wird dem Markt eine umfangreiche Auswahl an Modellen und Varianten geboten. LD, 2 kompakte Modelle, einfach im Gebrauch, für Arbeiten auf dem Hof und Feld. MD, 3 Modelle, spürbar stärker strukturiert, für vorwiegend Hofeinsätze, aber auch im Transport. HD mit 2 Modellen für anspruchsvollere Arbeiten auf dem Feld und im Grünland. Die Baureihe

eignet sich auch gut für den Einsatz bei Kommunalarbeiten. Alle Traktoren der Explorer-Familie sind mit 3- oder 4-Zylinder-FARMotion-Motor, Stage 4 (Tier4 Final) ausgestattet. Das Getriebe kann unterschiedlich konfiguriert sein: mechanisch mit 4 oder 5 Gängen, 2- oder 3-fach Lastschaltgetriebe zur Unterstützung des Fahrers, um stets die optimale Geschwindigkeit zu wählen. Die Möglichkeit, das hydraulische Wendegetriebe zu wählen, mit integrierter Modulation des Ansprechverhaltens, Stop&Go Funktion sowie der ECO Hydraulikanlage mit Förderleistung von 60 l/min bei niedriger Motordrehzahl (60ECO) oder 90 l „on demand“ macht aus dem Explorer die ideale Baureihe für Arbeiten mit dem Frontlader. Es ist eine Freude die Explorer Traktoren auf dem Feld zu fahren, denn die einfache Bedienung des Heckkrafthebers und die mechanische oder elektronische Steuerung ermöglichen stets optimale Arbeit. Viele

der Arbeitsgeräte, so zum Beispiel für die Saatbettvorbereitung, erfordern hohe Zapfwellenleistungen und einen Motor, der gute Leistungen garantiert. Die beste Lösung für die Feldarbeit mit durch die Zapfwelle angetriebenen Arbeitsgeräten wird durch 4 Drehzahlbereiche (540/540ECO/1000/1000ECO), Wegzapfwelle am Getriebe mit unabhängiger Abtriebswelle und Frontzapfwelle zu 1000 U/min gewährleistet. Dadurch ist die Explorer-Baureihe ein vielseitiges Produkt, das die unterschiedlichsten Einsatzbereiche abdecken kann. Die Modelle der Explorer Serie erfüllen alle Anforderungen der Landwirte und bieten dabei hohe Flexibilität bei maximaler Produktivität. Die Kabine präsentiert sich ansprechend, funktional und komfortabel. Benutzerfreundlichkeit, die Farblogik der Funktionsgruppen und der Bedienkomfort sorgen dafür, dass der Fahrer sich vom ersten Augenblick an in der Kabine wohlfühlt.

EXPLORER		80 LD	90 LD	90 MD	100 MD	110 MD	110 HD	120 HD
Motor		FARMotion						
Abgasstufe		Stage 4 (Tier4 Final)						
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	3/2887	3/2887	3/2887	4/3849	4/3849	4/3849	4/3849
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	55.4/75	65/88	65/88	71/97	78/106	78/106	85/116
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120)	kW/PS	55.4/75	61.7/84	61.7/84	67.3/92	74/101	74/101	80.6/110
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	4525	4525	4525	4525	4525	4855	4855/5410
Radstand (4WD/2WD)	mm	2295/2255	2295	2350	2400	2400/2360	2400	2400/2360
Gewicht mit Kabine	kg	3600	3620	3800	3920	3920	4220	4320



DORADO		60 Classic	70 Classic	70	80 Classic	80	90 Classic	90	90.4 Classic	90.4	100.4
Motor		SDF	SDF	SDF	SDF	SDF	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)	Stage 3B (Tier4i)								
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	3/3000	3/3000	3/3000	3/3000	3/3000	3/2887	3/2887	4/3849	4/3849	4/3849
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	46.5/62	53/72	53/72	60.3/82	60.3/82	65/88	65/88	65/88	65/88	75/102
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120)	kW/PS	46.5/62	53/72	53/72	53/72	53/72	61.6/84	61.6/84	61.6/84	61.6/84	71.1/97
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600	3600
Radstand (4WD/2WD)	mm	2100	2100	2100	2100	2100	2100/2140	2100/2140	2230/2270	2100/2140	2230/2270
Gewicht	kg	3200	3200	3200	3200	3200	3200	3200	3300	3300	3300

Dorado und Dorado Classic

Wendigkeit, Flexibilität und Qualität: Dorado ist ein Verbündeter auf dem Feld, Tag für Tag. Der ideale Traktor für alle Anforderungen, der hohe Leistung garantiert, ohne auf den Komfort zu verzichten.

Rasche Manöver, schnelles Wenden und eine geringe Bodenverdichtung sind die wichtigsten Aspekte, um die Arbeit auf dem Feld zufriedenstellend durchzuführen und höchste Qualität des Produkts zu gewährleisten. Die Dorado und Dorado Classic Modelle passen sich dank des optimalen Gewichts-Leistungs-Verhältnisses allen Bedürfnissen an. Das Herzstück dieser Traktoren sind die beiden Motorisierungen: die neuen FARMotion-Motoren mit 3 oder 4 Zylindern Stage 3B (Tier4i) oder die bewährten Stage 3A (Tier3)-Motoren der Baureihe 1000. Alle Motoren weisen hohe Drehmomentanstiege und eine hervorragende Elastizität auf, um plötzlichen Belastungen schon bei niedrigsten Drehzahlen standzuhalten. Das Produktprogramm umfasst mehrere Modelle: Dorado 70-80 (Stage 3A), Dorado Classic 60-70-80 (Stage 3A), Dorado 90-90.4-100.4 (Stage 3B) und Dorado Classic 90-90.4 (Stage 3B). Die Modelle Modelle 90-90.4 und Dorado Classic 90-90.4 sind zudem sowohl in der 2WD- als auch der 4WD-Variante erhältlich. Diese Traktoren haben mit ihren einzigartigen Eigenschaften im Lauf der Zeit dazu beigetragen, die alltägliche Arbeit zu vereinfachen und zu beschleunigen sowie die Produktivität zu erhöhen. Je bequemer der Fahrersitz, desto besser arbeitet man. Die schall- und druckgedämpfte Fahrerkabine ermöglicht ein bequemes und ergonomisches Fahren. Damit der Blick nicht von der Arbeit abgelenkt wird, sind alle Bedienelemente griffbereit und auf logische Weise rechts angeordnet.

Für Arbeiten mit dem Frontlader steht ein Freisichtdach zur Verfügung, das den ungehinderten Blick auf das Anbaugerät am Frontlader ermöglicht. An erster Stelle steht der Fahrkomfort. Wenn das mechanische Getriebe, mit 10 VG + 10 RG (nur Classic Modelle) oder 30 VG + 15 RG mit Kriech- und Superkriechgang hohe Leistungen ermöglicht, macht das 45 + 45 Getriebe mit 3 Lastschaltstufen für die Dorado in der LS-GS Variante die Gangwechsel einfach und effizient. Zur Ergänzung der Hightech-Varianten ist ein hydraulisches Wendegetriebe (Powershuttle) verfügbar, welches den Gangwechsel unter Last ermöglicht: Dieses ist mit 2 Long-Life-Mehrscheibenkupplungen im Ölbad sowie mit SenseClutch (Einstellung des Ansprechverhaltens in 5 Stufen) ausgestattet. Für Schnelligkeit unter Aufrechterhaltung von maximalem Komfort kann mit dem genau abgestuften Overspeed-Schaltgetriebe eine Höchstgeschwindigkeit von 40 km/h erreicht werden und das bei reduzierter Motordrehzahl. Alle Dorado-Modelle bieten 3 Zapfwellendrehzahlen (mit Mehrscheibenkupplung im Ölbad für den Dorado und Trockenkupplung für den Dorado Classic) und Wegzapfwelle, um sich allen Bedürfnissen anzupassen. Viele der Arbeitsgeräte, die in der Landwirtschaft genutzt werden, erfordern hohe hydraulische Leistungen. Die Haupthydraulikanlage der Dorado wird über eine unabhängige Pumpe mit einer Förderleistung von 42 l/min (Dorado Classic) bzw. 54 l/min (Dorado)

versorgt und ermöglicht so den Betrieb von 2 oder 3 mechanischen Zusatzsteuergeräten. Je nach Modell und Variante variiert die Hubkraft von 2650 bis 3600 kg. Der Heckkraftheber ist auch mit elektronischer Steuerung erhältlich. Dank der hydraulisch betätigten Scheibenbremsen im Ölbad ist eine leichter Druck auf das Pedal ausreichend, um unter allen Fahrbedingungen die Bremsung an allen vier Rädern stets völlig unter Kontrolle zu haben.



In die rechte Konsole integrierte Bedienelemente.

Hydraulisches Wendegetriebe mit SenseClutch.

ARGON ³		65	75	80
Motor		SDF	SDF	SDF
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	3/3000	3/3000	4/4000
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	46.5/62	54/72	55.1/75
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120)	kW/PS	46.5/62	54/72	55.1/75
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2500	2500	3000
Radstand	mm	1975	1975	2015
Gewicht (min.-max.)	kg	2552-2800	2552-2800	1657-2900



TRAKTOREN DER MITTELKLASSE

Argon³

Einfach, intuitiv, essentiell.

Die Argon³ Baureihe ist die ideale Wahl für die Ergänzung des Fuhrparks von mittelgroßen Betrieben, als Haupttraktor für kleinere Unternehmen und auch für Privatanwendungen.

Argon³ ist eine Baureihe von vielseitigen Mehrzweckmaschinen, die sich den unterschiedlichsten Einsatzbereichen anpassen, wie zum Beispiel leichte Feldarbeiten, Heuernte oder die Arbeit im Stall. Der in drei Modellen, von 62 bis 75 PS erhältliche Argon³ ist die optimale Lösung was leichte Handhabung, Wendigkeit und schmalen Radstand betrifft.

Ergonomischer und bequemer Fahrersitz.



Tiger

Einfache und benutzerfreundliche Bedienelemente.

Die benutzerfreundlichen Mehrzwecktraktoren, die für die Ewigkeit gemacht sind.

Die Tiger Baureihe gehört zum Segment der Mehrzwecktraktoren und bietet einen optimalen Kompromiss zwischen Leistung und Zuverlässigkeit. Dank ihrer besonderen Kompaktheit und Vielseitigkeit sind die Tiger Traktoren in der Lage, sich in unzähligen Situationen nützlich zu machen: von den Hofarbeiten bis zur Heuernte, von der Reinigung von Ställen bis zu leichten Feldarbeiten. Schmäler Radstand, Wendigkeit und Manövrierfähigkeit zeichnen diesen Traktor aus, der in zwei Modellen erhältlich ist, mit 62 und 72 PS, mit Zwei- oder Allradantrieb.



TIGER		65	75
Motor		SDF	SDF
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	3/3000	3/3000
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	46.5/62	54/72
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120)	kW/PS	46.5/62	54/72
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2500	2500
Radstand (4WD/2WD)	mm	1975/2037	1975/2037
Gewicht (min.-max.)	kg	2552-2800	2658-2800

Solaris

Der kompakteste der SAME-Familie, dessen Design seine besondere Kompaktheit und Funktionalität zur Geltung bringt.

Die einteilige Motorhaube prägt die neue Gestaltung. Diese verbirgt die bewährten technischen Lösungen und den Motor ebenso wie die Zubehöerausstattungen. Dank der kraftvollen Motoren, der exzellenten Leistung und der Wendigkeit ist dieses Modell in jeder Hinsicht mit einem Traktor einer höheren Klasse vergleichbar und kann darüber hinaus problemlos auch auf engem Raum manövriert werden. Der Solaris ist ein echter Mehrzwecktraktor, optimal für alle Aufgaben, bis hin zum Schneeräumen, Hobby-Farming, Treibhäuser usw.

Mit Kabine und Klimaanlage erhältlich.



SOLARIS		35	45	55
Motor		MITSUBISHI	MITSUBISHI	MITSUBISHI
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	4/1500	4/1500	4/1758
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	28.5/39	31.5/43	37/51
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120)	kW/PS	28.5/39	31.5/43	37/51
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	1200	1200	1200
Radstand	mm	1745	1745	1745
Gewicht mit Überrollbügel (min.-max.)	kg	1130-1340	1207-1380	1267-1440
Gewicht mit Kabine (min.-max.)	kg	1410-1620	1487-1660	1547-1720

Hydraulisches
Wendegetriebe
und Stop&Go-System.



SPEZIALTRAKTOREN

Explorer³ TB

Einzigartig,
den Feldspezialisten gewidmet.

Extrem vielseitig, praktisch und leistungsstark ... er passt sich auch den anspruchsvollsten Arbeiten an. Die Explorer³ TB Modelle, in den beiden Varianten 95 und 105, wurden für spezifische Ansprüche entwickelt. Sie sind die richtige Wahl bei der Bearbeitung von Sonderkulturen, im Obstbau und auch für Arbeiten im Stall. Dank ihrer geringen Höhe, dem niedrigen Schwerpunkt sowie dem 4-Radbremssystem mit Scheibenbremsen im Ölbad eignen sich die Traktoren auch für Arbeiten in hügeligem Gelände. Außerdem garantieren die 4-Zylinder-Turbomotoren mit Ladeluftkühler eine immer schnelle Reaktion der Maschine, unter allen Bedingungen.



EXPLORER ³ TB		95	105
Motor		SDF	SDF
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./ cm ³	4/4000	4/4000
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	70/95	78/106
Leistung bei Nenndrehzahl (ECE R 120)	kW/PS	70/95	75/102
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	4500	4500
Radstand	mm	2400	2400
Gewicht	kg	3200	3400

Heckkraftheber mit
mechanischer
Steuerung,
erhältlich in zwei
Ausführungen.



SPEZIALTRAKTOREN

Frutteto³ Natural

Die perfekte Verbindung zwischen
Einfachheit und Spezialisierung.

Zahlreiche Konfigurationsmöglichkeiten für eine Vielzahl von Arbeiten in Sonderkulturen, aber auch eine echte Mehrzweck-Maschine, die allen Ansprüchen gerecht wird, sowohl auf dem Hof wie auch für Arbeiten auf dem Feld. Die SDF Motoren der 1000er Serie bringen hohe Leistungen in den unterschiedlichen Arbeitssituationen und eignen sich daher auch gut für einen für Transportarbeiten. Seine geringen Kosten sichern eine schnelle Rendite der Investition. Die Frutteto³ Natural Traktoren sind ein unermüdliche Arbeiter, überzeugen durch enorme Wendigkeit und leichte Handhabung.



FRUTTETO ³ Natural		55	65	75	80.4
Motor		SDF	SDF	SDF	SDF
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./ cm ³	3/3000	3/3000	3/3000	4/4000
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	40.5/55	45.6/62	53/72	55/75
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers (STANDARD/COMPACT)	kg	3050/2700	3050/2700	3050/2700	3050/2700
Radstand	mm	1996	1996	1996	2126
Minimale Breite	mm	1466	1466	1466	1466
Gewicht	kg	2450	2450	2450	2600

Frutteto³ Classic

Die beste Antwort, wenn Sie einen praktischen und funktionalen Traktor suchen.

Die Frutteto³ Classic Modelle gehören zu einer umfassenden Baureihe von Spezialtraktoren, die eigens für den Einsatz in Obstplantagen konzipiert und entwickelt wurden und in der Lage sind, den unterschiedlichsten Bedürfnissen wirkungsvoll gerecht zu werden.

Sie eignen sich perfekt für Arbeiten mit unterschiedlichsten Arbeitsgeräten und stellen den besten Kompromiss dar, für diejenigen, die auf der Suche nach einer Spezialmaschine mit geringen Betriebskosten sind.

Bedienelemente für mechanischen Heckkraftheber und hydraulische Steuerventile bequem erreichbar.



FRUTTETO ³ Classic		60	70	80.4
Motor		SDF	SDF	SDF
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./ cm ³	3/3000	3/3000	4/4000
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	45.5/62	53/72	58.8/80
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2600	2600	2800
Radstand	mm	1990	1990	2120
Minimale Breite	mm	1450	1450	1450
Gewicht	kg	2500	2500	2650



FRUTTETO Classic		80	80.4	90	90.4	100	105
Motor		FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion
Abgasstufe		Stage 3B (Tier4i)					
Zylinder/Hubraum	Anz./ cm ³	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	55.4/75	55.4/75	65/88	65/88	71/96	75/102
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2600	2800	2600	2800	2600	2800
Radstand	mm	2011	2141	2011	2141	2011	2141
Minimale Breite	mm	1450	1450	1450	1450	1450	1450
Maximales Gewicht mit Überrollbügel	kg	2620	2770	2620	2770	2630	2770

Dank der Farblogik ist die Betätigung der Bedienelemente intuitiv und einfach.



SPEZIALTRAKTOREN

Frutteto Classic

Die perfekte Kombination zwischen Vielseitigkeit und Komfort.

Dank seiner kompakten Abmessungen, der Robustheit und der hohen Wendigkeit, ist der SAME Frutteto Classic ideal für spezielle Anbauformen. Die FARMotion-Motoren Stage 3B (Tier4i), 3 oder 4 Zylinder garantieren hohe Leistungen und geringen Verbrauch.

Außerdem ermöglichen es ihm der der klappbarer Überrollbügel und sein Lenkeinschlagwinkel sich leichtgängig zu bewegen, ohne Verluste der Produktivität oder der Sicherheit. Aufgrund ihrer günstigen Bauform sind die Frutteto Classic Modelle die beste Wahl, auch für Arbeiten auf dem Feld.

Frutteto

Eine Baureihe, die zwischen den Pflanzenreihen immer zuhause ist.

Die Frutteto Modelle bieten ideale Konfigurationsmöglichkeiten für die optimale Produktivität von Obst- und Weinanbaubetrieben. Das Herz der Frutteto Modelle Stage 3B (Tier4i) sind die fortschrittlichen FARMotion-Motoren, die von SDF entwickelt und hergestellt werden. Die Einhaltung der geltenden Abgasvorschrift Stage 3B (Tier4i) wird durch das Abgasrückführungssystem EGR, kombiniert mit einem DOC-Katalysator gewährleistet. Ein Traktor der in der Lage ist, die Anforderungen zu verstehen und den Bedürfnissen der Landwirte von heute gerecht zu werden. So bietet diese Baureihe eine große Auswahl von Konfigurationen, mit

Kabine oder Plattform, mechanischen oder elektrischen Steuerungen für Kraftheber und Zusatzsteuergeräte sowie mit unterschiedlichen Bereifungskombinationen. Die kompakten Abmessungen, der große Lenkeinschlagwinkel und die hohe Wendigkeit machen den Frutteto zum idealen Traktor, auch für den Einsatz auf engem Raum und in kleinen Plantagen.

Ein unvergleichlicher Komfort, ein gewinnender Stil.

FRUTTETO		80	90	90.4	100	105	115
Motor		FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion
Abgasstufe		Stage 3B (Tier4i)					
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	3/2887	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	4/3849
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	55.4/75	65/88	65/88	71/96	75/102	83/113
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2800	2800	2800	2800	2800	2800
Radstand	mm	2011	2011	2141	2011	2141	2141
Minimale Breite	mm	1454	1454	1454	1454	1454	1454
Gewicht mit Kabine	kg	2995	2995	3125	2995	3125	3125

Frutteto S/V

Klein, wendig und dabei sehr kraftvoll.

In den neuen Frutteto S/V Traktoren ist der FARMotion-Motor Stage 3B (Tier4i), 3 oder 4 Zylinder verbaut, der fortschrittliche im Hinblick auf hohe Leistungen und geringen spezifischen Verbrauch. Kabine oder Plattform, verschiedene Bereifungsmöglichkeiten, mechanische und elektronische Steuereinheiten verbunden mit

kompakten Abmessungen: Die Frutteto S/V Modelle sind voll und ganz auf die Besonderheiten von Spezialanpflanzungen wie Obst- und Weinanbau ausgelegt, eignen sich aber auch gut für Kommunalarbeiten. Dank des großen Lenkeinschlagwinkels, der beachtlichen Wendigkeit und des kompakten Designs sowohl in konstruktiver als auch in technologischer Hinsicht sind die Frutteto S/V Traktoren wie gemacht, um die Bedürfnisse von modernen Landwirten zu erfüllen. Effizienz, Wendigkeit und Komfort sind die Hauptmerkmale, die den Frutteto S/V auszeichnen. Er ist das Ergebnis jahrelanger Entwicklung und der Überzeugung, dass man nur mit steten Verbesserungen und innovativen Technologien vorankommt.

Variante Hi-Steer,
optimale Handhabung und
ausgezeichneter Komfort.

FRUTTETO S/V		80	90	90.4	100	105	115
Motor		FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion
Abgasstufe		Stage 3B (Tier4i)					
Zylinder/Hubraum	Anz./ cm ³	3/2887	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	4/3849
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	55.4/75	65/88	65/88	71/96	75/102	83/113
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2600	2600	2600	2600	2600	2600
Radstand	mm	2050	2050	2180	2050	2180	2180
Minimale Breite Variante S	mm	1264	1264	1264	1264	1264	1264
Minimale Breite Variante V	mm	1163	1163	1163	1163	1163	1163
Gewicht mit Kabine Variante S/V	kg	3020/2950	3020/2950	3140/3070	3020/2950	3140/3070	3140/3070

Frutteto S/V ActiveDrive



Der wahre König in den Rebzeilen: agil, kräftig, modern und komfortabel.

Die Frutteto S/V ActiveDrive Baureihe umfasst Spezialtraktoren, die eigens für den Einsatz sowohl in Obstplantagen als auch in Weingärten konzipiert und entwickelt wurden und in der Lage sind, den unterschiedlichsten Bedürfnissen wirkungsvoll gerecht zu werden. Das Herzstück der Frutteto S/V ActiveDrive sind die FARMotion-Motoren, die der Abgasstufe Stage 3B (Tier4i) entsprechen. Dank der Varianten mit Kabine oder Plattform, je nach Radgröße in unterschiedlicher Größe, mit mechanischen oder elektrohydraulischen Steuerungen und einer großen Vielfalt an Ausstattungen bieten diese Modelle stets die optimale Arbeitskonfiguration, um die maximale Produktivität von Obstplantagen und

Weinbergen zu erzielen. An erster Stelle steht der Komfort für den Benutzer. Die Geometrie der gefederten Vorderachse mit Einzelradaufhängung optimiert die Leistungen und den Komfort unter allen Bedingungen und reduziert ungewünschte Schwingungen erheblich. Angewandt wurde eine innovative und auf dem Markt einzigartige technische Lösung. Zwei Hydraulikzylinder mit Lagesensor, ein Gelenksystem für die unabhängigen Aufhängungsarme am vorderen Lager, ein Geschwindigkeitssensor, ein Bremssensor und drei Dämpfer sind die Voraussetzung für ein Maximum an Fahrkomfort und Laufruhe sowohl auf dem Feld als auch auf der Straße. Dank der elektronischen Steuerung und der innovativen Steuerungssoftware bieten die

Frutteto S/V ActiveDrive Modelle auch eine Wank- und Seitenstabilisierung, welche die Stabilität, Bodenhaftung und Sicherheit verbessern. Das Traction-Control-System (elektronisch gesteuerte Differentialsperre) garantiert konstante Zugkraft bei variabler Bodenhaftung und wirkt proportional auf die Scheiben der frontseitigen Differentialsperre. Dank der Geometrie der Aufhängung können große Lenkeinschlagwinkel erreicht werden, was ein Spitzenniveau an Manövrierbarkeit und Wendigkeit garantiert.

FRUTTETO S/V ActiveDrive		80	90	90.4	100	105	115
Motor		FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion	FARMotion
Abgasstufe		Stage 3B (Tier4i)					
Zylinder/Hubraum	Anz./ cm ³	3/2887	3/2887	4/3849	3/2887	4/3849	4/3849
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	55.4/75	65/88	65/88	71/96	75/102	83/113
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2600	2600	2600	2600	2600	2600
Radstand	mm	2050	2050	2180	2050	2180	2180
Minimale Breite Variante S	mm	1264	1264	1264	1264	1264	1264
Minimale Breite Variante V	mm	1163	1163	1163	1163	1163	1163
Gewicht mit Kabine Variante S/V	kg	3020/2950	3020/2950	3140/3070	3020/2950	3140/3070	3140/3070

Einzigartige Lösung auf dem Markt, ein Plus
an Komfort und Sicherheit für den Benutzer.

Neue Aufhängung mit unabhängigen
Vorderrädern.





Schalthebel in mittiger Position.

RAUPENFAHRZEUGE

Krypton³ V

V wie Varianten, für jedes einzelne Bedürfnis ausgelegt.

Die Krypton³ V Baureihe wurde dazu ausgelegt, die Manövrierfähigkeit maximal zu unterstreichen und den Platzbedarf der Maschine auf ein Minimum zu reduzieren. Unverändert bleiben dabei die starken Punkte der Krypton³-Familie wie Benutzerfreundlichkeit, Komfort, hervorragende Stabilität und Sicherheit auch an steilen Hängen. Der Krypton³ V weiß, wie er an die unterschiedlichsten Böden herangehen muss, vom offenen Feld bis hin zu Spezialeinsätzen, vor allem im Weinberg. Mit seinen vier Varianten bietet er ganz besondere Eigenschaften, die den Ansprüchen spezifischer Arbeitsumgebungen gerecht werden.



KRYPTON ³ V		80
Motor		SDF
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	3/3000
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	60.3/82
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2500
Radstand (min.-max.)	mm	1430-1575
Breite (min.-max.)	mm	1180-1642
Gewicht mit Überrollbügel (min.-max.)	kg	3284-3579

Krypton³ F

Stark, vielseitig und sicher: Er weiß, was er zu tun hat.

Der Krypton³ F wurde speziell für die Arbeit zwischen den Rebzeilen und für Einsätze auf dem Feld entwickelt. Die Krypton³ F Modelle können optional mit der Gummi ComfortTrack ausgestattet werden, die dank geringer Vibrationen und Geräusche maximalen Komfort für den Fahrer gewährleistet.

Außerdem werden die Schäden durch Bodenverdichtung reduziert. Der Krypton³ F ist ein überaus vielseitiger Traktor, der auch vorne rechts mit zwei hydraulischen Anschlüssen versehen ist, um schnell und bequem seitlich und vorne angebrachte Arbeitsgeräte anschließen zu können, was besonders für Laubschneider, Stammputzer und Pfahlsetzer äußerst nützlich ist.



KRYPTON ³ F		90	100
Motor		SDF	SDF
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)	Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./ cm ³	4/4000	4/4000
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	62.5/85	70/95
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2800	2800
Radstand	mm	1650	1650
Breite (min.-max.)	mm	1360-1750	1460-1800
Lauffläche (min.-max.)	cm ²	8990-11600	10440-13050
Gewicht mit Überrollbügel (min.-max.)	kg	4283-4514	4335-4632

Krypton³ Six

Der Leistungstärkste der Baureihe, um auch die entlegensten Orte völlig sicher zu erreichen.

Das Raupenfahrzeug SAME Krypton³ SIX kommt auch mit dem unwegsamsten Gelände zurecht und erfüllt die Anforderungen von Spezialeinsätzen. Sein Ziel ist es, auch unter schwierigen Bedingungen am Hang und im Bergland das Beste zu geben. Moderner Stil, abgerundete Linien und durchdachtes Design für optimale Sicht und den Schutz der Pflanzenkulturen - der Krypton³ SIX zeichnet sich auch durch den Radstand von 1850 mm und eine innovative Gleiskette mit 6 Stützrollen aus, die noch mehr Stabilität und eine erhöhte Zugkraft bietet.

Ergonomischer Fahrersitz mit flacher Plattform.



KRYPTON ³ SIX		110
Motor		SDF
Abgasstufe		Stage 3A (Tier3)
Zylinder/Hubraum	Anz./cm ³	4/4000
Maximale Leistung (ECE R 120)	kW/PS	74.6/102
Breite	mm	1800
Maximale Hubkraft des Heckkrafthebers	kg	2800
Radstand	mm	1850
Lauffläche	cm ²	14292
Gewicht mit Überrollbügel	kg	5450



FRONTLADER

Frontlader

Die perfekte Ergänzung,
speziell für jeden Traktor "Made in SAME"
ausgelegt.

Die Frontlader von SAME sind in den zwei Varianten Light Kit oder Ready Kit erhältlich und verfügen über eine große Auswahl an Werkzeugen.

Dank ihres geringen Gewichts und der Verwendung von speziellem, feinkörnigem Stahl gewährleisten sie hohe Leistung und perfekte Zuverlässigkeit. Das Comfort Drive System verringert die Schaukelbewegung während der Fahrt, wodurch die SAME Frontlader nicht nur bequem zu bedienen sind, sondern auch ein hohes Maß an Sicherheit bieten.



Light Kit:
Rahmen und
Befestigungsschrauben.



Ready Kit:
Rahmen, Befestigungsschrauben,
Joystick sowie hydraulische und
elektrische Vorrüstung.

Vertragshändler

Erfahren Sie mehr auf [same-tractors.com](https://www.same-tractors.com)
oder bei Ihrem Vertragshändler.

SAME ist eine Marke von  SDF



Die technischen Angaben und Abbildungen sind rein informativ und können auch nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehörende Optionen enthalten. Modell- und Ausstattungsvarianten sind länderspezifisch. SAME behält sich deshalb das Recht vor zu jeder Zeit und ohne Vorankündigung Aktualisierungen vorzunehmen. Bitte beachten Sie diesbezüglich die technische Ausstattung aus der Preisliste Ihres SAME Vertriebspartners Code 308.8369.5.1-4.